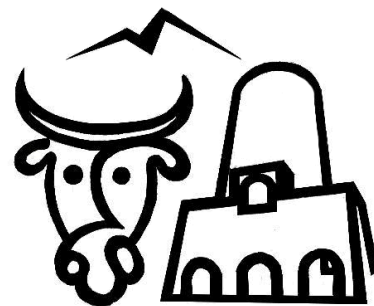


# LA LETTRE DU VILLAGE



Mairie de Taurinya

N° 32 - juillet 2014

Éditorial du maire de Taurinya

**L**a première lettre de ce nouveau mandat me donne l'occasion tout d'abord de remercier ceux qui, à mes côtés, ont donné de leur temps et se sont dévoués pour le bien de notre village.

Le nombre de communes (y compris des bourgs importants) qui ne présentèrent qu'une seule liste aux dernières municipales, montre à quel point la tâche d'élu demande de l'investissement. Le phénomène est sans précédent et rend la fusion de communes, aujourd'hui possible sur la base du volontariat, demain peut-être inévitable faute de bonnes volontés. Heureusement un certain nombre de Taurinyanais ont relevé le défi, créant une liste qui, certes incomplète, avait le mérite d'ouvrir le dialogue. A leur demande j'ai accepté d'être leur Maire, avec le désir de respecter leur projet, ce à quoi je m'engage pour les six années à venir.

C'est donc cette équipe, aujourd'hui en place depuis quelques semaines, qui essaie de prendre ses marques et d'impulser une politique nouvelle plus recentrée sur le village et ses habitants.

**C**omposée de personnalités très diverses aux centres d'intérêts multiples, ce nouveau conseil est en capacité de répondre à deux objectifs. Premièrement intégrer Taurinya dans un territoire où nous avons toute notre place, pour lequel nous pouvons être un atout important et qui en retour nous aide à développer et maintenir les activités que nous y avons créées. Cette démarche est le prolongement naturel des actions menées pendant les deux derniers mandats. Le deuxième objectif est totalement centré sur Taurinya. Il répond à la volonté de créer du lien entre les habitants quel que soit leur âge, d'embellir et d'aménager le village peu à peu, en fonction de nos moyens, en redonnant à l'imagination et à la générosité toute la place qu'un village comme le nôtre peut leur offrir.

**C**ette équipe, vous la connaissez ; elle s'est présentée à vous durant la campagne et elle viendra à votre rencontre dans les prochains jours ouvrir un dialogue qui permettra à tous ceux qui le souhaitent de communiquer et de participer à la vie de Taurinya, découvrant ainsi le bonheur qu'on peut avoir à contribuer au « bien vivre » dans le village et pourquoi pas, faire qu'en 2020 Taurinya n'aura aucun mal à constituer une liste aux municipales.

Cordialement

Bernard LOUPIEN

## Initiatives

---

### **Le deuxième cercle**

**Vous avez l'esprit d'initiative, vous avez des idées, vous voulez les partager et trouver des personnes avec qui les réaliser, le second cercle est là pour vous.**

L'idée d'un « second cercle » est née au moment où se constituait la future équipe municipale. Nous avons souhaité impliquer dans la vie et le développement du village le plus grand nombre possible d'habitants.

La mise en place de ce « second cercle » doit favoriser les initiatives des habitants de Taurinya, créer du lien entre les personnes, nous rendre tous plus solidaires, plus accueillants. Chacun d'entre nous, élu ou pas, peut faire partie de ce second cercle. Nous pouvons proposer, porter ou participer à des projets, favorisant ainsi les initiatives locales et la vie du village.

#### ***Qui peut créer ou participer à un « second cercle » ?***

Toute personne ou groupe de personnes intéressé par un sujet d'intérêt pour le village. L'initiative peut venir de non élus ou de conseillers municipaux. L'important est de rassembler quelques forces et de faire avancer son projet de manière autonome.

#### ***Quelles sont les relations entre le second cercle et la municipalité ?***

Tous les habitants sont bienvenus et sont invités à participer au second cercle, qu'ils se sentent ou non proches de la municipalité ; ce sont leurs projets, individuels ou en groupe, ils les portent à la connaissance de la municipalité qui peut les conseiller, les orienter vers d'autres partenaires et les soutenir afin qu'ils aboutissent.

#### ***Comment faire pour lancer un groupe ou participer à un groupe déjà constitué ?***

Prendre contact avec un conseiller municipal ou un membre d'un groupe, exposer son projet et ses demandes éventuelles, trouver des partenaires... et se lancer ! Un samedi par mois à 11h en mairie (voir agenda des conseils municipaux), les projets peuvent être exposés et discutés en présence des élus.

On peut aussi venir sans projet, s'informer des initiatives et participer à hauteur de son temps libre.

#### ***Quels types de projets imaginer ?***

Ils peuvent être de tous ordres.

A titre d'exemple : créer du lien entre les personnes ou générations, organiser des activités pour enfants, aider les familles en difficulté, mutualiser certains équipements, organiser des co-voiturages, valoriser les entreprises de Taurinya, rendre plus attractifs les rues et espaces publics de notre village, mieux accueillir les touristes et étrangers, favoriser une meilleure communication etc. ; chacun d'entre nous peut porter un projet qui lui tient à cœur.

#### ***Et pour conclure***

Le second cercle fédérera les énergies des habitants de notre commune et permettra une vie de village plus collective et solidaire.

À nous de jouer ! ■

---

## **Plan Communal de Sauvegarde**

---

### **Organisation de la commune en cas de crise naturelle**

C'est à l'échelle du Bassin versant de la Têt ou du sous bassin de la Llitera, en préservant chaque fois une logique d'Amont / Avall que la réflexion a été menée. Pour ces raisons il était pertinent de faire porter ce travail par la communauté de communes du Conflent. En cas de crue de cours d'eau, c'est une véritable chaîne d'information qui est consignée dans le PCS de la commune.

L'organigramme et la structuration se fait sous la responsabilité du Préfet et/ou du Maire sous forme de cellules opérationnelles : Secrétariat, alerte et communication, hébergement.

A chaque cellule une fiche action présentée dans un livret consultable en Mairie et dont un condensé sera remis aux Taurinyanais. Ces fiches permettent de gérer à chaque instant les problèmes d'information, d'hébergement en un lieu sécurisé offrant un maximum de confort d'urgence et de services (toilettes..) : pour Taurinya c'est la salle des fêtes qui a été retenue. ■

## Les domaines d'intervention de vos élus

Pour faire en sorte que Taurinya soit bien présent dans les diverses structures auxquelles nous appartenons, les conseillers municipaux ont choisi de participer à certain nombre de commission, en fonction de leurs compétences ou simplement de leur intérêt.

Ce tableau vous permettra de mieux cibler votre interlocuteur si vous avez à poser des questions sur l'une ou l'autre de ces commissions.

structure / commission	Élus représentant Taurinya
SIS - Syndicat intercommunal scolaire-cantine	Alain Estela /Lionel Courmont
CCAS - Conseil communal d'action sociale	Alain Estela / Joël Lombard / Mendy Rijcken
PNR - Parc Naturel Régional	Joël Lombard / Lionel Courmont
SITV - Syndicat Intercommunal de TV	Alain Estela / Joël Lombard
<b>Canigó grand site</b>	Bernard Loupien / Antoine Fenech
REAC Régie eau assainissement	Alain Estela / Bernard Loupien
<b>Communauté de Communes du Conflent</b>	
Commission Enfance jeunesse	Joël Lombard
Service à la population	Joël Lombard / Mendy Rijcken
Culture	Bernard Loupien
Aménagement du territoire	Bernard Loupien / Lionel Courmont
Clect (évaluation charges transférées)	Bernard Loupien/ Joël Lombard
Tourisme	Bernard Loupien / Mendy Rijcken
Environnement	Salischa Thiem / Lionel Courmont / Antoine Fenech
Développement économique	Joël Lombard / Laurent Castella

## Le territoire de notre Communauté de Communes confondu avec celui du Conflent



**N**otre territoire est en pleine mutation. Depuis le début de l'année toutes les communes doivent faire partie d'une intercommunalité, sans discontinuité de territoire.

Au premier janvier 2014 la Communauté de communes Canigó-Val Cady a été dissoute\* et les communes de Vernet, et Corneilla de Conflent sont venues rejoindre la Communauté de communes du Conflent avec Campoussy.

A la même date la commune de Marquixanes qui faisait partie de la Communauté de communes Roussillon-Conflent a dû se rapprocher de Vinça-Canigó par obligation de continuité territoriale.

Au premier janvier 2015 c'est la Communauté de communes Vinça-Canigó qui sera dissoute. La plupart des communes dont Vinça et Marquixanes nous rejoindront ; un certain nombre rejoindront le Roussillon.

Le périmètre de notre communauté de communes correspondra alors au territoire historique du Conflent.

\*Deux manières pour une communauté de communes d'en englober une autre: soit par fusion et la communauté d'accueil doit alors prendre toutes les compétences de celle qui est absorbée, soit par dissolution de celle-ci et adhésion individuelle des communes qui de ce fait adoptent les compétences de la communauté la plus importante. Cette dernière solution est toujours la plus favorable pour la commune d'accueil. Pour notre territoire, c'est cette méthode qui est choisie dans les deux cas. ■

## Portrait

Mendy Rijcken / Ghislaine Hudson

### Interview de Dominique, épicière du village

La « Douce France » de Charles TRENET est celle des villages, des « clochers et maisons sages ». C'est celle de Taurinya, son église, sa mairie joutant son école, ses ruelles étroites et son épicerie. Aujourd'hui nous parlerons de Dominique, notre épicière, qui mieux que quiconque fait battre le cœur de notre village.

Lieu de rencontre et de solidarité, service de proximité, espace de convivialité, l'épicerie de Dominique et sa terrasse ombragée nous accueille toute l'année, même les jours fériés.

### Un coup de cœur pour Taurinya

Dominique a acheté son commerce il y a 2 ans. Elle venait de passer 16 années à Perpignan et le choix de Taurinya fut l'objet d'un coup de cœur : vivre dans un joli village et s'y intégrer, participer au confort de ses habitants et des touristes. Elle sait alors l'énergie déployée par ses prédécesseurs pour faire vivre une épicerie de village dans un contexte de crise, de grandes surfaces et mondialisation.

Mais rien ne l'arrête et elle décide de relever le défi, en apportant sa touche personnelle.

Dominique est issue d'une famille de commerçants : épicerie, boucherie, magasin de bricolage, la fibre est dans la famille ! Elle a entrepris de transformer son épicerie : un joli coup de peinture bleue et blanc, une terrasse accueillante, une gastronomie « fait maison », un nouveau rayon bio et dernièrement une licence « grande restauration » qui vous permettra d'apprécier un petit verre sur sa terrasse en savourant un de ses délicieux snacks à l'heure du déjeuner.

### Un lieu de convivialité

Dominique cherche par-dessus tout à s'adapter à nos besoins, à nous, ses clients, actuels ou potentiels. Elle a enrichi son offre, surtout avec des produits locaux et une cuisine « fait main ». Elle rêve d'animer le village et propose selon la saison des fêtes conviviales : des crêpes à la chandeleur, un orchestre le jour de la fête de la musique.. Dominique tente diverses formules, elle a bien d'autres projets mais ils se réaliseront si nous savons en profiter, et soutenir ses initiatives.

Dominique n'oublie pas les marcheurs et sportifs en tout genre : elle les renseigne sur les chemins de randonnée, elle leur propose une pause réconfortante et quelques mots d'encouragement.

Vite, ne perdons pas de temps, nous habitants de Taurinya. Allons à l'épicerie pour un sourire, un café ou pour nos courses quotidiennes. Gardons au sein de notre village ce bien si précieux, celui qui dépanne les jours gris ou pluvieux, celui qui permet aux habitants de se rencontrer, de se restaurer, de refaire le monde, accueillis par le franc « Bonjour, comment ça va ce matin ? » d'une épicière toujours serviable.

Merci Dominique de faire vivre pour nous ce « cher pays de mon enfance ». Longue vie à ton épicerie ! ■

### Éclairage public :

Jusqu'à la création de la Communauté de Communes, la compétence « Éclairage public » était communale. Depuis elle avait été transférée en partie à la Communauté de Commune du Conflent.

Le fait que cette compétence ne soit pas globale et que les communes n'en tirent pas le même avantage est un peu complexe et long à expliquer ici. Donc depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014 elle a été restituée aux communes. et c'est la commune de Taurinya qui gère maintenant son éclairage.

Pour plus d'efficacité, d'économies et une vision à long terme, c'est le SYDEEL 66 (syndicat d'électricité) qui a repris cette compétence.

C'est pourquoi sur chaque point lumineux vous avez pu voir apparaître récemment un numéro. En cas de panne c'est ce numéro que vous devez signaler à la mairie qui par voie informatique en avisera le SYDEL66, précisant la nature de la panne, la dangerosité et l'urgence.

Parmi les premiers travaux programmés, le remplacement du coffret électrique du Terrain Montes, très ancien et la possibilité de diviser par deux le nombre de points lumineux à partir d'une certaine heure, ce qui engendrera des économies conséquentes. ■

## Réforme des rythmes scolaires

### INFORMATIONS SUR LA MISE EN PLACE DU PROJET EDUCATIF TERRITORIAL (P.E.T)

A la rentrée scolaire 2014, la municipalité mettra en place, en concertation avec le conseil d'école et de la Communauté de Communes du Conflent, la réforme des rythmes scolaires

A l'heure où nous réalisons notre Lettre du Village, toutes les décisions ne sont pas arrêtées. Ce qui est certain c'est que la semaine comportera 24h de cours répartis sur 5 matinées et 3 ou 4 après midi. Pour le mercredi, pas de cantine et le transport vers les centres aérés est à l'étude.

Le **Temps d'Activités Périscolaires (TAP)** sera de 3 heures par semaine réparti en 1,2,3,ou 4 sessions c'est le point qui reste à définir. En fonction de ce choix la garderie du soir terminera la journée comme aujourd'hui, pour la garderie du matin, elle reste inchangée.

Des activités périscolaires de type artistique, sportif, culturel seront proposées à tous les enfants dans le cadre d'un **Projet Educatif Territorial (P.E.T)**.

Ces **Temps d'Activités Périscolaires (TAP)** seront pris en charge par le Communauté de Communes.

Les TAP, dispensés aux élèves, sont facultatifs et la liberté est laissée aux parents d'accepter ou non que leurs enfants puissent bénéficier du Temps d'Activité Périscolaire. Cet engagement devra être pris par les parents pour chaque période entre deux vacances scolaires, soit 7 semaines environ. Comme la garderie, ces activités pourraient être payantes.

Un grand nombre d'activités type dessin, jeux de société, lecture, etc... auront lieu dans l'enceinte de l'école ou dans la salle des fêtes. Les activités périscolaires seront coordonnées par la Mairie et la Responsable ATSEM de Taurinya. Elles seront planifiées par cycle de façon à ce que tous les enfants puissent participer au plus grand nombre.

### MISE EN PLACE DU PROJET

Ces intervenants n'auront pas l'obligation d'être professionnels ou diplômés pour l'activité qu'ils proposent, mais ils devront néanmoins maîtriser leur sujet pour présenter une animation de qualité. Ils seront encadrés par 1 ou plusieurs ATSEM en fonction du nombre d'enfants.

Des bénévoles (pouvant être des parents, grands parents ou toutes autres personnes souhaitant participer à ce Projet Educatif Territorial) pourront proposer une activité ponctuelle pour un groupe. Elles devront s'engager pour une période minimale comprise entre 2 vacances scolaires (7 semaines environ).

**Dans tous les cas, si l'intervenant n'est pas diplômé, il sera accompagné d'un ATSEM**

*Exemples d'animations :*

- s'initier au jardinage
- sensibiliser les enfants à l'environnement (gestion des déchets ménagers, recyclage, etc...)
- l'apprentissage d'une chanson, un récit de voyage, la découverte des insectes, des plantes, etc...

Autant de sujets qui pourront être abordés dans l'heure impartie.

**Ce projet, si nous arrivons à le mener à bien, peut aboutir à un fonctionnement extrêmement gratifiant et positif pour l'ensemble de la collectivité.**

### MISE EN ŒUVRE

Pour les intervenants extérieurs, un groupe de travail sera constitué entre les différents acteurs pour élaborer une grille d'activités et son mode de fonctionnement. Pour les bénévoles, toutes celles et ceux qui pensent pouvoir proposer une activité peuvent, dans un premier temps, la soumettre au maire qui la présentera lors des réunions de travail.

A la rentrée scolaire, un petit groupe, constitué d'un élu et de la responsable ATSEM de Taurinya, sera chargé de la mise en œuvre et de la coordination des différents ateliers.

**Compte tenu de la nouveauté de ce projet, du peu de temps dont nous disposons pour le mettre en place, du nombre d'acteurs concernés (enseignants communes, associations, transports ...) des aménagements seront apportés au cours de l'année qui sera une année de mise en place. Vous en serez informés à l'avance**



## Accueil des étrangers

Salischa Thiem / Mendy Rijcken

### Un village accueillant

Fidèle à son image, notre village est fier d'accueillir les visiteurs étrangers désireux d'y passer des vacances ou de s'y installer.

Si vous êtes l'un d'entre eux, La municipalité vous souhaite la bienvenue. Elle fera Tout son possible pour que vous vous sentiez bien dans notre commune.

En tant que Conseillère Municipale parlant couramment l'Anglais, l'Allemand et un peu l'Italien, j'ai été désignée pour être votre contact au village et vous aider dans vos questions administratives, logistiques et humaines.

N'hésitez pas à me contacter à la mairie, je vous y accueillerai avec plaisir !

Vive le bon voisinage ! ■

### A friendly village

*WE ARE HAPPY TO WELCOME VISITORS FROM ABROAD WHO WANT TO SPEND THEIR HOLYDAYS IN OUR VILLAGE OR WHO CHOSE TO LIVE HERE PERMANENTLY. AT THE VILLAGE COUNCIL WE WILL DO EVERYTHING WE CAN TO HELP YOU ENJOY YOUR STAY.*

*AS A MEMBER OF THE VILLAGE COUNCIL WHO CAN SPEAK GERMAN, ENGLISH AND ITALIAN, I AM MORE THAN HAPPY TO HELP YOU WITH ANY ADMINISTRATIVE, LOGISTICAL OR SOCIAL ISSUES. DON'T HESITATE TO CONTACT ME AT THE TOWN HELL. I AM LOOKING FORWARD TO MEETING YOU.*

*YOUR'S FOR A FRIENDLY VILLAGE* ■

### Taurinya heisst Sie willkommen !

*Wir freuen uns auf Besucher aus dem Ausland, die zu uns in die Ferien kommen oder vorhaben, sich hier nieder zu lassen. Alle Neuangekommenen heisst der Gemeinderat herzlich willkommen. Er wird sein Bestes tun, um Ihnen den Aufenthalt bei uns so angenehm wie moeglich zu machen. Als Gemeinderatsmitglieder mit guten Sprachkenntnissen in Deutsch, Englisch, HOLAENDISH und Italienisch stehe wir Ihnen als Ansprechpartnerinnen in allen buerokratischen, organisatorischen und persoentlichen Belangen zur Verfuegung. Scheuen Sie sich nicht, uns im Rathaus zu kontaktieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch Auf eine gute Nachbarschaft !* ■

### Un paese accogliente

FEDELE ALLA SUA IMMAGINE, IL NOSTRO PAESE È FIERO DI ACCOGLIERE I VISITATORI STRANIERI CHE HANNO L'INTENZIONE DI PASSARVI UNA VACANZA O CHE VOGLIONO PRENDERVI RESIDENZA.

SE È IL VOSTRO CASO, L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE VI DA IL BENVENUTO. FARÀ DEL TUTTO AFFINCHÈ VI SENTIATE A VOSTRO AGIO NEL NOSTRO COMUNE.

NELLA NOSTRA FUNZIONE DI CONSIGLIERE COMUNALE E PARLANDO CORRENTEMENTE L'INGLESE, IL TEDESCO, IL HOLANDAISE, E UN PÒ L'ITALIANO, SIAMO STATE SCELTE PER ESSERE IL VOSTRO CONTATTO NEL PAESE PER AIUTARVI NELLE VOSTRE FACCENDE AMMINISTRATIVE, LOGISTICHE ED UMANE. NON ESITATE A CONTATTARCI AL COMUNE, VI ACCOGLIEREMO CON PIACERE! VIVA IL BUON VICINATO! ■

### Un poble acollidor !

Fidel amb la seva imatge, el nostre poble és ufanós d'acollir els visitants francesos o estrangers desitjosos de passar unes vacances o d'instal.lar-se.

Si formeu part d'aquells, el municipi us dona la benvinguda. Farà tots els possibles per que us sentigueu bé en el nostre poble.

Com a conselleres municipals parlant correntment francès, anglès, alemany, holandès, català i un poc italià, hem estat designades per ser el vostre contacte al poble i ajudar- vos pel que fa de les qüestions administratives, logístiques i humanes.

No dubteu en contactar-nos a l'ajuntament, us atendrem amb plaer !

Visca el bon veïnatge ! ■

### Een gastvrij dorp

MET TROTS ONTVANGEN WIJ BEZOEKERS UIT BINNEN- EN BUITENLAND, DIE HIER OP VAKANTIE ZIJN OF HIER KOMEN WONEN. DE GEMEENTERAAD HEET U WELKOM EN ZAL ER ALLES AAN DOEN OM UW VERBLIJF ZO AANGENAAM MOGELIJK TE LATEN VERLOPEN. ALS NEDERLANDS GEMEENTERAADSLID BEN IK DE AANGEWEEZEN PERSOON OM U TE INFORMEREN EN WEGWIJS TE MAKEN.

KOMT U GERUST NAAR HET GEMEENTEHUIS (LE MAIRIE) OM NAAR MIJ TE VRAGEN. HET ZAL EEN PLEZIER ZIJN U TE ONTMOETEN. ■

**Vous pouvez retrouver les informations de Taurinya en consultant le Blog du village sur votre mobile. Vous devrez scanner avec une application appropriée le code ci-dessous ou consulter sur internet : <http://taurinya.over-blog.com>**

